

English Installation Notes



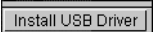



Please Read Before Beginning Installation!

Windows 2000 users: Infrared connections are not yet supported on Windows 2000. Connect your phone to your computer using a USB or serial cable.

Windows 98 Second Edition users: If you will use USB to connect your phone and computer, do not plug the USB cable into the phone until prompted during the installation. Follow the installation instructions in ["Installation for USB Cable Connections on Windows 98 Second Edition" on page 2](#). If you plug in the phone before prompted, Windows may install the incorrect USB drivers; see ["Correcting the Installed USB Driver Files" on page 3](#).

Installation for USB Cable Connections on Windows 98 Second Edition


Before plugging the USB cable into your phone:

- 1 Insert the product CD into your CD drive.
- 2 If the installation program does not start automatically, click the Windows Start button, then choose **Run**. Enter **D:\install.exe** (replace **D** with the letter assigned to your CD drive), then click .
- 3 Click the language you want to use.
- 4 Read the license agreement and click  to accept it.
- 5 Click .
- 6 Click .
- 7 Choose the language you want to use.
- 8 Click  to finish the USB driver setup.
- 9 Turn on your Motorola phone.
- 10 Connect the phone to your computer with the USB cable. Windows starts the New Hardware installation.
- 11 When prompted, insert the Windows 98 Second Edition CD into your CD drive, then click .
- 12 Browse to the **Win98** folder on the CD.

13 Click to select **base5.cab**, then click .

14 Click .

15 Replace the Windows 98 CD with the Motorola product CD in your CD drive.

16 Click  to continue installing the TrueSync software.

Correcting the Installed USB Driver Files

If you see messages about an **Unknown device** or **Unknown USB modem**:



1 Turn on your Motorola phone.

2 If the phone is not already connected to your computer with the USB cable, connect it now.

3 Click the Windows Start button, then choose **Settings | Control Panel**.



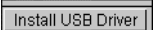







4 Open **System**, then click the **Device Manager** tab.

5 Double-click **Universal Serial Bus controllers**.

6 Click **Motorola USB modem** (or **USB Composite Device**), then click . Click  to confirm that you want to remove the device.

7 Click .

8 Replace the Windows 98 CD with the Motorola product CD in your CD drive.

- 9 If the installation program does not start automatically, click the Windows Start button, then choose **Run**. Enter **D:\install.exe** (replace **D** with the letter assigned to your CD drive), then click .
- 10 Click the language you want to use.
- 11 Read the license agreement and click  to accept it.
- 12 Click .
- 13 Click .
- 14 Choose the language you want to use.
- 15 Click  to finish the USB driver setup.
- 16 Unplug the phone and re-connect it to your computer with the USB cable.
- 17 When prompted, insert the Windows 98 Second Edition CD into your CD drive, then click .
- 18 Browse to the **Win98** folder on the CD.
- 19 Click to select **base5.cab**, then click .
- 20 Click . Windows starts the New Hardware installation.
- 21 When the New Hardware installation has completed, replace the Windows 98 CD with the Motorola product CD in your CD drive.
- 22 Click  to continue installing the TrueSync software or  if you previously completed the installation.

The USB device drivers are now correctly installed.

Espanol

Notas para la instalación



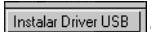
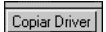


¡Se ruega leer antes de empezar la instalación!


Usuarios de Windows 2000: Las conexiones de infrarrojo no están aún soportadas en Windows 2000. Conecte el teléfono al ordenador utilizando un cable USB o cable serie.

Usuarios de Windows 98 Segunda Edición: Si va a utilizar USB para conectar el teléfono y ordenador, no enchufe el cable USB en el teléfono hasta que se le avise durante la instalación. Siga las instrucciones de instalación del apartado ["Instalación para conexiones por cable USB en Windows 98 Segunda Edición"](#). Si enchufa en el teléfono antes de recibir el aviso, Windows podría instalar los drivers de USB incorrectos. Véase ["Corregir los archivos de drivers de USB instalados"](#).

Instalación para conexiones por cable USB en Windows 98 Segunda Edición


Antes de enchufar el cable USB en el teléfono:

- 1 Introduzca el CD del producto en la unidad de CD.
- 2 Si el programa de instalación no empieza automáticamente, haga clic en el botón Inicio de Windows. A continuación, seleccione **Ejecutar**. Teclee **D:\install.exe** (sustituya la **D** por la letra asignada a su unidad de CD), y haga clic en  (Aceptar).
- 3 Haga clic en el idioma que desea utilizar.
- 4 Lea el contrato de licencia y haga clic en  para aceptarlo.
- 5 Haga clic en .
- 6 Haga clic en .
- 7 Seleccione el idioma que desea utilizar.
- 8 Haga clic en  para completar la instalación del driver de USB.
- 9 Encienda su teléfono Motorola.
- 10 Conecte el teléfono al ordenador con el cable USB. Windows iniciará la instalación de Nuevo Hardware.
- 11 Al recibir el aviso en pantalla, introduzca el CD de Windows 98 Segunda Edición en la unidad de CD, haga clic en .
- 12 Examine la carpeta **Win98** en el CD.

13 Haga clic para seleccionar base5.cab, haga clic en .

14 Haga clic en .

15 Sustituya el CD de Windows 98 por el CD del producto Motorola en la unidad de CD.

16 Haga clic en  para continuar la instalación del software TrueSync.

Corregir los archivos de *drivers* de USB instalados

Si ve mensajes acerca de un dispositivo desconocido o un módem USB desconocido:



1 Encienda su teléfono Motorola.










2 Si el teléfono no está conectado todavía al ordenador con el cable USB, conéctelo ahora.

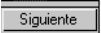

3 Haga clic en el botón Inicio de Windows, seleccione **Configuración | Control Panel** de control.

4 Abra **Sistema**, haga clic en la ficha **Administrador de dispositivos**.

5 Haga doble clic en **Controladores de Bus Serie Universal**.

6 Haga clic en **Módem USB Motorola** (o **Dispositivo compuesto USB**), haga clic en . Haga clic en  para confirmar que desea quitar el dispositivo.

- 7 Haga clic en .
- 8 Sustituya el CD de Windows 98 por el CD del producto Motorola en la unidad de CD.
- 9 Si el programa de instalación no empieza automáticamente, haga clic en el botón Inicio de Windows, seleccione **Ejecutar**. Teclee **D:\install.exe** (sustituya la **D** por la letra asignada a la unidad de CD), haga clic en .
- 10 Haga clic en el idioma que desea utilizar.
- 11 Lea el contrato de licencia y haga clic en  para aceptarlo.
- 12 Haga clic en .
- 13 Haga clic en .
- 14 Seleccione el idioma que desea utilizar.
- 15 Haga clic en  para completar la instalación del driver de USB.
- 16 Desenchufe el teléfono y reconéctelo al ordenador con el cable USB.
- 17 Al recibir el aviso en pantalla, introduzca el CD de Windows 98 Segunda Edición en la unidad de CD, haga clic en .
- 18 Examine la carpeta **Win98** en el CD.
- 19 Haga clic para seleccionar **base5.cab**, haga clic en .
- 20 Haga clic en . Windows inicia la instalación de Nuevo Hardware.
- 21 Cuando finalice la instalación de Nuevo Hardware, sustituya el CD de Windows 98 por el CD del producto Motorola en la unidad de CD.

22 Haga clic en  para continuar la instalación del software TrueSync o haga clic en  si completó previamente la instalación.

Los drivers del dispositivo USB están ahora instalados correctamente.

Français

Notes d'installation







Veillez lire ces notes avant de commencer l'installation !


Utilisateurs de Windows 2000 : Les connexions infrarouges ne sont pas encore supportées par Windows 2000. Connectez votre téléphone à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB ou série.


Utilisateurs de Windows 98 Deuxième édition : Si vous utilisez un câble USB pour connecter votre téléphone à votre ordinateur, ne branchez pas le câble USB à votre téléphone tant que le programme ne vous le demande pas. Observez les instructions d'installation de la section "[Installation des connexions par câble USB avec Windows 98 Deuxième édition](#)". Si vous branchez votre câble USB avant d'y être invité, Windows pourra installer les pilotes USB incorrects ; consultez la section "[Correction des fichiers de pilotes USB installés](#)".

Installation des connexions par câble USB avec Windows 98 Deuxième édition


Avant de brancher le câble USB sur votre téléphone :

- 1 Insérez le CD du produit dans votre lecteur de CD.
- 2 Si le programme d'installation n'est pas lancé automatiquement, cliquez sur le bouton Démarrer de Windows, puis sélectionnez **Exécuter**. Tapez **D:\install.exe** (où **D** représente la lettre affectée à votre lecteur de CD), et cliquez sur .
- 3 Cliquez la langue que vous souhaitez utiliser.
- 4 Lisez l'accord de licence et cliquez sur  pour l'accepter.
- 5 Cliquez sur .
- 6 Cliquez sur .
- 7 Choisissez la langue que vous souhaitez utiliser.
- 8 Cliquez sur .
- 9 Mettez votre téléphone Motorola en marche.
- 10 Connectez votre téléphone à votre ordinateur à l'aide du câble USB. Windows lance l'installation de Nouveau Périphérique.
- 11 Lorsque vous y êtes invité, insérez le CD Windows 98 Deuxième édition dans votre lecteur de CD et cliquez sur .
- 12 Cliquez sur Parcourir pour trouver le dossier **Win98**.

13 Cliquez sur **base5.cab** pour le sélectionner, puis sur .

14 Cliquez sur .










15 Retirez le CD Windows 98 et insérez le CD de produit Motorola dans votre lecteur de CD.





16 Cliquez sur  pour continuer l'installation du programme TrueSync ou sur Quitter si vous avez déjà terminé l'installation.

Correction des fichiers de pilotes USB installés

Si des messages du type **Périphérique inconnu** ou **Modem USB inconnu** apparaissent :

- 1 Mettez votre téléphone Motorola en marche.
- 2 Si le téléphone n'est pas déjà connecté à votre ordinateur par un câble USB, connectez-le maintenant.
- 3 Cliquez sur le bouton Démarrer de Windows, puis sélectionnez **Paramètres | Panneau de configuration**.
- 4 Ouvrez **Système**, puis cliquez sur la languette **Gestionnaire de périphériques**.
- 5 Cliquez deux fois sur **Contrôleurs de bus USB**.

- 6 Cliquez sur **Modem USB Motorola** (ou **Périphérique USB composite**), puis cliquez sur . Cliquez sur  pour confirmer la suppression de ce périphérique.
- 7 Cliquez sur .
- 8 Retirez le CD Windows 98 et insérez le CD de produit Motorola dans votre lecteur de CD.
- 9 Si le programme d'installation n'est pas lancé automatiquement, cliquez sur le bouton Démarrer de Windows, puis sélectionnez **Exécuter**. Tapez **D:\install.exe** (où **D** représente la lettre affectée à votre lecteur de CD), et cliquez sur .
- 10 Cliquez la langue que vous souhaitez utiliser.
- 11 Lisez l'accord de licence et cliquez sur  pour l'accepter.
- 12 Cliquez sur .
- 13 Cliquez sur .
- 14 Choisissez la langue que vous souhaitez utiliser.
- 15 Cliquez sur  pour terminer la configuration du pilote USB.
- 16 Débranchez le téléphone et rebranchez-le sur votre ordinateur à l'aide du câble USB.
- 17 Lorsque vous y êtes invité, insérez le CD Windows 98 Deuxième édition dans votre lecteur de CD et cliquez sur .
- 18 Cliquez sur Parcourir pour trouver le dossier **Win98**.

- 19** Cliquez sur **base5.cab** pour le sélectionner, puis sur .
- 20** Cliquez sur . Windows lance l'installation de Nouveau périphérique.
- 21** Lorsque l'installation du nouveau périphérique est terminée, remplacez le CD Windows 98 par le CD de produit Motorola dans votre lecteur de CD.
- 22** Cliquez sur  pour continuer l'installation du programme TrueSync ou sur  si vous avez déjà terminé l'installationsi vous avez déjà terminé l'installation.

Les pilotes de périphériques USB sont maintenant correctement installés.

Deutsche Hinweise zur Installation


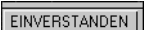
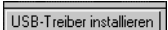
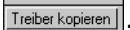

Bitte vor Installation lesen!





Anwender mit Windows 2000: Infrarot-Verbindungen sind unter Windows 2000 momentan noch nicht möglich. Schließen Sie das Telefon über ein USB- oder serielles Kabel an den Computer an.

Anwender mit Windows 98 Second Edition: Wenn Sie Ihr Telefon per USB an den Computer anschließen möchten, dürfen Sie das USB-Kabel erst in das Telefon einstecken, wenn Sie während der Installation dazu aufgefordert werden. Befolgen Sie die Installationshinweise unter [Installation mit USB-Kabelverbindung unter Windows 98 Second Edition](#). Wenn Sie das Telefon früher anschließen, können von Windows die falschen USB-Treiber installiert werden; in diesem Fall befolgen Sie bitte die Anweisungen unter [Korrektur der installierten USB-Treiberdateien](#).

Installation mit USB-Kabelverbindung unter Windows 98 Second Edition

Vor Anschluss des USB-Kabels an das Telefon:

- 1 Legen Sie die Produkt-CD in das CD-Laufwerk ein.
- 2 Falls das Installationsprogramm nicht automatisch aufgerufen wird, klicken Sie in Windows auf die Schaltfläche "Start" und wählen **Ausführen**. Geben Sie **D:\install.exe** ein (wobei Sie eventuell statt **D** den Buchstaben Ihres CD-Laufwerks eingeben müssen), und klicken Sie auf .
- 3 Klicken Sie auf die gewünschte Sprache.
- 4 Lesen Sie den Lizenzvertrag und klicken Sie auf  wenn Sie ihn annehmen möchten.
- 5 Klicken Sie auf .
- 6 Klicken Sie auf .
- 7 Wählen Sie die gewünschte Sprache.
- 8 Klicken Sie auf , um die Einrichtung der USB-Treiber abzuschließen.
- 9 Schalten Sie Ihr Motorola-Telefon ein.
- 10 Schließen Sie das Telefon über das USB-Kabel an den Computer an. Windows beginnt mit der Installation der neuen Hardware.


- 11 Wenn eine entsprechende Aufforderung erscheint, legen Sie die CD von Windows 98 Second Edition in das CD-Laufwerk ein und klicken auf .
- 12 Öffnen Sie auf der CD den Ordner **Win98**.
- 13 Wählen Sie mit der Maus **base5.cab** und klicken Sie auf .
- 14 Klicken Sie auf .
- 15 Nehmen Sie die Windows-98-CD aus dem Laufwerk und legen Sie die Produkt-CD von Motorola ein.
- 16 Klicken Sie auf , um die TrueSync-Software zu installieren.

Korrektur der installierten USB-Treiber-dateien

Falls Sie eine Meldung über ein unbekanntes Gerät oder ein unbekanntes USB-Modem erhalten:


- 1 Schalten Sie Ihr Motorola-Telefon ein.
- 2 Wenn das Telefon noch nicht über das USB-Kabel mit dem Computer verbunden ist, nehmen Sie den Anschluss jetzt vor.
- 3 Klicken Sie in Windows auf die Schaltfläche "Start" und wählen Sie **Einstellungen | Systemsteuerung**.
- 4 Öffnen Sie **System** und klicken Sie auf das Register **Geräte-Manager**

- 5 Doppelklicken Sie auf **Universal Serial Bus Controller**.
- 6 Klicken Sie auf **Motorola USB modem** (oder **USB Verbundgerät**), und anschließend auf . Klicken Sie auf , um das Entfernen dieses Gerätetreibers zu bestätigen.
- 7 Klicken Sie auf .
- 8 Nehmen Sie die Windows-98-CD aus dem Laufwerk und legen Sie die Produkt-CD von Motorola ein.
- 9 Falls das Installationsprogramm nicht automatisch aufgerufen wird, klicken Sie in Windows auf die Schaltfläche "Start" und wählen **Ausführen**. Geben Sie **D:\install.exe** ein (wobei Sie eventuell statt **D** den Buchstaben Ihres CD-Laufwerks eingeben müssen), und klicken Sie auf .
- 10 Klicken Sie auf die gewünschte Sprache.
- 11 Lesen Sie den Lizenzvertrag und klicken Sie auf wenn Sie ihn annehmen möchten.
- 12 Klicken Sie auf .
- 13 Klicken Sie auf .
- 14 Wählen Sie die gewünschte Sprache.
- 15 Klicken Sie auf , um die Einrichtung der USB-Treiber abzuschließen.
- 16 Trennen Sie die Verbindung zum Telefon und schließen Sie es über das USB-Kabel wieder an den Computer an.

17 Wenn eine entsprechende Aufforderung erscheint, legen Sie die CD von Windows 98 Second Edition in das CD-Laufwerk ein und klicken auf .

18 Öffnen Sie auf der CD den Ordner **Win98**.

19 Wählen Sie mit der Maus **base5.cab** und klicken Sie auf .

20 Klicken Sie auf OK , damit Windows automatisch die neue Hardware installiert.

21 Wenn die Installation der neuen Hardware abgeschlossen ist, nehmen Sie die Windows-98-CD aus dem Laufwerk und legen die Produkt-CD von Motorola ein.

22 Klicken Sie auf , um die TrueSync-Software zu installieren, oder auf  wenn Sie diese Installation bereits ausgeführt haben.

Die USB-Gerätetreiber sind jetzt ordnungsgemäß installiert.

Italiano

Note per l'installazione



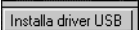
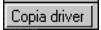


Leggere attentamente le note seguenti prima di procedere all'installazione!

Utenti di Windows 2000: Attualmente, Windows 2000 non supporta ancora le connessioni all'infrarosso. Collegate la linea telefonica al vostro computer usando un cavo USB o seriale.


Utenti di Windows 98 Seconda Edizione: Se utilizzate un cavo USB per collegare la linea telefonica al computer, non inserite il cavo USB nel telefono sino a quando non viene fatta richiesta nel corso dell'installazione. Seguite le istruzioni di installazione fornite in ["Installazione delle connessioni mediante cavo USB su Windows 98 Seconda Edizione"](#). Se collegate il cavo al telefono prima che la procedura ne faccia richiesta, Windows potrebbe installare i driver USB errati; fate riferimento alla sezione ["Correzione dei file dei driver USB installati"](#).

Installazione delle connessioni mediante cavo USB su Windows 98 Seconda Edizione

Prima di inserire il cavo USB nel telefono:

- 1 Inserire il CD del prodotto nell'unità CD.
- 2 Se il programma d'installazione non si avvia automaticamente, fare clic sul pulsante Avvio di Windows, quindi selezionare **Esegui**. Digitare **D:\install.exe** (sostituire **D** con la lettera assegnata all'unità CD), e fare clic su .
- 3 Fare clic sulla lingua che si desidera utilizzare.
- 4 Leggere l'accordo di licenza e fare clic su  per accettarne le condizioni.
- 5 Fare clic su .
- 6 Fare clic su .
- 7 Selezionare la lingua che si desidera utilizzare.
- 8 Fare clic su  per terminare la configurazione del driver USB.
- 9 Accendere il telefono Motorola.
- 10 Collegare il telefono al computer mediante il cavo USB. Windows avvia l'installazione del Nuovo hardware.
- 11 Quando ne viene fatta richiesta, inserire il CD Windows 98 Seconda Edizione nell'unità CD, quindi fare clic su .

12 Sfolgiare la cartella **Win98** del CD.

13 Fare clic per selezionare **base5.cab**, fare quindi clic su .

14 Fare clic su .

15 Nell'unità CD, sostituire il CD di Windows 98 con quello del telefono Motorola.

16 Fare clic su  per continuare l'installazione del software TrueSync.

Correzione dei file dei driver USB installati

In caso di visualizzazione di messaggi quali **Dispositivo sconosciuto** o **Modem USB sconosciuto**:



1 Accendere il telefono Motorola.





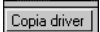




2 Se il telefono non è già collegato al computer mediante il cavo USB, collegarlo.

3 Fare clic su pulsante Avvio di Windows, selezionare quindi **Impostazioni internazionali | Pannello di controllo**.



4 Aprire **Sistema**, fare quindi clic sulla scheda **Manager dispositivi**.

5 Fare doppio clic su **Controllori universali dei bus seriali**.

6 Fare clic su **Modem USB Motorola** (oppure su **Dispositivo USB composito**), fare clic su . Fare clic su  per confermare la rimozione del dispositivo.

- 7 Fare clic su .
- 8 Nell'unità CD, sostituire il CD di Windows 98 con quello del telefono Motorola.
- 9 Se il programma d'installazione non si avvia automaticamente, fare clic sul pulsante Avvio di Windows, quindi selezionare **Esegui**. Digitare **D:\install.exe** (sostituire **D** con la lettera assegnata all'unità CD), e fare clic su .
- 10 Fare clic sulla lingua che si desidera utilizzare.
- 11 Leggere l'accordo di licenza e fare clic su  per accettarne le condizioni.
- 12 Fare clic su .
- 13 Fare clic su .
- 14 Selezionare la lingua che si desidera utilizzare.
- 15 Fare clic su  per terminare la configurazione del driver USB.
- 16 Scollegare il telefono e ricollegarlo al computer mediante il cavo USB.
- 17 Quando ne viene fatta richiesta, inserire il CD Windows 98 Seconda Edizione nell'unità CD, quindi fare clic su .
- 18 Sfolgiare la cartella **Win98** del CD.
- 19 Fare clic per selezionare **base5.cab**, fare quindi clic su .
- 20 Fare clic su . Windows avvia l'installazione di Nuovo hardware.

21 Al termine dell'installazione del Nuovo hardware, nell'unità CD, sostituire il CD di Windows 98 con quello del telefono Motorola.

22 Fare clic su  per continuare l'installazione del software TrueSync oppure su  se si è precedentemente completata l'installazione.

I driver dei dispositivi USB sono ora correttamente installati.